



AMTLICHES BULLETIN – BULLETIN OFFICIEL

Nationalrat • Sommersession 2019 • Dreizehnte Sitzung • 19.06.19 • 08h30 • 18.066
Conseil national • Session d'été 2019 • Treizième séance • 19.06.19 • 08h30 • 18.066



18.066

Nationalstrassen 2020–2023, Ausbauschritt 2019 für die Nationalstrassen und Verpflichtungskredit. Zahlungsrahmen

Routes nationales sur la période 2020–2023, étape d'aménagement 2019 des routes nationales et crédit d'engagement.

Plafond de dépenses

Differenzen – Divergences

CHRONOLOGIE

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 11.03.19 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 21.03.19 (FORTSETZUNG - SUITE)
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 06.06.19 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 19.06.19 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 21.06.19 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 21.06.19 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

2. Bundesbeschluss über den Ausbauschritt 2019 für die Nationalstrassen 2. Arrêté fédéral sur l'étape d'aménagement 2019 des routes nationales

Art. 1 Abs. 2 Bst. f-h

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Art. 1 al. 2 let. f-h

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

3. Bundesbeschluss über den Verpflichtungskredit für grössere Vorhaben im Nationalstrassennetz, für den

AB 2019 N 1198 / BO 2019 N 1198

Ausbauschritt 2019 für die Nationalstrassen und für die Planung von noch nicht beschlossenen Projekten

3. Arrêté fédéral relatif au crédit d'engagement pour les grands projets à réaliser sur le réseau des routes nationales, pour l'étape d'aménagement 2019 des routes nationales et pour la planification de projets pas encore approuvés

Art. 1a

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates



28.08.2019

1/3



AMTLICHES BULLETIN – BULLETIN OFFICIEL

Nationalrat • Sommersession 2019 • Dreizehnte Sitzung • 19.06.19 • 08h30 • 18.066
Conseil national • Session d'été 2019 • Treizième séance • 19.06.19 • 08h30 • 18.066



Art. 1a

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Burkart Thierry (RL, AG), für die Kommission: Auch an dieser Stelle zuhanden des Amtlichen Bulletins: Ich bin Kommissionsberichterstatter, aber lege meine Interessen offen. Ich bin Vizepräsident des TCS und Präsident der TCS-Sektion Aargau.

Diese Vorlage, "Nationalstrassen 2020–2023, Ausbauschritt 2019 für die Nationalstrassen und Verpflichtungskredit. Zahlungsrahmen", haben wir in diesem Rat als Erstrat am 11. März 2019 beraten. Der Nationalrat hat zu den Anträgen des Bundesrates zusätzlich folgende Projekte aufgenommen: Umfahrung La Chaux-de-Fonds; Umfahrung Näfels; Bodensee-Thurtal-Strasse; die Lückenschliessung Zürcher-Oberland-Autobahn und den Muggenbergtunnel. Der Ständerat hat die Vorlage bzw. die Beschlüsse des Nationalrates am 6. Juni 2019 beraten. Er ist den nationalrätslichen Beschlüssen grundsätzlich gefolgt, mit Ausnahme der zusätzlichen Projekte Bodensee-Thurtal-Strasse, Lückenschliessung Zürcher-Oberland-Autobahn und Muggenbergtunnel.

Die KVF hat an ihrer gestrigen Sitzung beraten und beantragt dem Rat, den Beschlüssen des Ständerates zu folgen und die Differenzen zu bereinigen. Damit könnte die Vorlage am Freitag zur Schlussabstimmung gebracht werden, und die Projekte könnten alsdann umgesetzt werden. Ein Nein zu den vorgenannten Projekten, namentlich Bodensee-Thurtal-Strasse, Lückenschliessung Zürcher-Oberland-Autobahn und Muggenbergtunnel, ist kein definitives Nein zu diesen Projekten. Aber der Gesetzgeber, das Volk und die Stände haben mit dem NAF ein transparentes, standardisiertes Verfahren in Zusammenarbeit mit den Kantonen festgelegt. Nur diejenigen Projekte, die gewisse Kriterien erfüllen – zum Beispiel muss ein Projekt nahe der Baureife sein –, werden in einen Ausbauschritt aufgenommen. Damit werden Zufälligkeiten verhindert und wird Willkür ein Riegel geschoben. Die vorgenannten Projekte – Bodensee-Thurtal-Strasse, Lückenschliessung Zürcher-Oberland-Autobahn und Muggenbergtunnel – erfüllen nach Ansicht der Fachleute, aber auch nach Ansicht des Ständerates sowie der vorberatenden Kommission unseres Rates diese Anforderung zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht. Sie können daher zum jetzigen Zeitpunkt nicht ins Programm aufgenommen werden. Allerdings können sie, sofern sie die Kriterien dereinst erfüllen, dann in einem künftigen Ausbauschritt entsprechend berücksichtigt werden.

Die Kommission beantragt mit 15 zu 8 Stimmen bei 2 Enthaltungen, den Anträgen des Ständerates zu folgen, die Differenzen zu bereinigen und damit die Vorlage am Freitag in die Schlussabstimmung zu bringen.

Regazzi Fabio (C, TI), per la commissione: Prima di entrare nel merito faccio una breve cronistoria di quanto è successo nell'ambito della trattazione di questo importante messaggio. Vi ricordate certamente dell'impasse in cui ci siamo trovati con l'adozione, lo scorso 11 marzo, da parte di questo consiglio della minoranza Ammann e delle proposte individuali Walliser ed Imark riguardanti i tre progetti stradali, per i quali mancavano delle valutazioni attendibili per quanto attiene ai costi previsti. Mi riferisco rispettivamente alla Bodensee-Thurtal-Strasse, alla costruzione del tratto mancante dell'autostrada dell'Oberland zurighese e al Muggenbergtunnel. Alla luce di queste decisioni, il decreto legislativo 3 relativo al credito di impegno avrebbe dovuto essere adeguato di conseguenza, cosa che non è stato possibile fare, visto che i relatori non disponevano di queste informazioni – tra l'altro neanche i rappresentanti dell'USTRA in commissione. Dopo una vivace discussione, il nostro consiglio aveva infine accolto a larga maggioranza una mozione d'ordine Glättli che chiedeva di rinviare la votazione sul freno alle spese del progetto 3 fino a quando la somma del credito d'impegno fosse attendibile e definitiva.

Lors de la séance du 12 mars, notre commission avait pris acte du fait que, le vote global sur les arrêtés 2 et 3 ayant eu lieu, le Conseil national ne pouvait pas revenir sur les trois projets, comme le précise à l'article 76 alinéa 3 de la loi sur le Parlement. C'est pourquoi la commission avait proposé au conseil, à l'article 1, de s'en tenir à sa proposition initiale visant un crédit d'engagement de 5,651 milliards de francs, et de ne pas accorder des moyens financiers aux trois projets acceptés par notre conseil le 11 mars.

Ce faisant, la majorité de la commission avait proposé d'inscrire à l'article 1a une disposition chargeant le Conseil fédéral de soumettre au Parlement un crédit d'engagement correspondant aux trois projets approuvés dans l'arrêté fédéral 2 – suite à l'adoption de la proposition de la minorité Ammann et des propositions Walliser et Imark – après que les projets généraux auraient été élaborés. La proposition visant l'introduction d'un article 1a avait été acceptée à une large majorité par notre conseil lors de sa séance du 11 mars dernier.

Da parte sua, il Consiglio degli Stati, su proposta della nostra commissione gemella, nella seduta del 6 giugno 2019 ha deciso di stralciare tutti i tre progetti approvati dal Consiglio nazionale. In sostanza, la Camera alta ha ritenuto che non potendo disporre di una valutazione attendibile del rapporto costi-benefici, ma nemmeno



AMTLICHES BULLETIN – BULLETIN OFFICIEL

Nationalrat • Sommersession 2019 • Dreizehnte Sitzung • 19.06.19 • 08h30 • 18.066
Conseil national • Session d'été 2019 • Treizième séance • 19.06.19 • 08h30 • 18.066



sull'urgenza dei citati progetti, non è possibile includerli nel messaggio concernente il limite di spesa 2020–2023 per le strade nazionali, la fase di potenziamento 2019 e il credito d'impegno qui in discussione. Non da ultimo adottare questi progetti risulterebbe arbitrario anche per rapporto ad altri progetti: sono infatti circa 220 quelli che dal 2020 verranno ripresi dai cantoni, che hanno magari un analogo se non superiore grado di sviluppo ma che per motivi diversi non hanno trovato un'adeguata rappresentanza in Parlamento.

In altre parole, approvare i tre progetti rappresenterebbe una forzatura che viola la procedura prevista, la quale presuppone una seria e approfondita valutazione da parte degli enti competenti, allo scopo di definire vantaggi, costi e grado di priorità in modo da poter decidere con cognizione di causa – cosa che in questo caso non è in effetti avvenuta.

La Commissione dei trasporti e delle telecomunicazioni del Consiglio nazionale, riunitasi ieri, dopo una breve discussione, con 15 contro 8 voti e 2 astenuti, ha infine fatto propri gli argomenti adotti dal Consiglio degli Stati e ha quindi eliminato tutte le divergenze, togliendo pertanto i tre citati progetti nonché l'articolo 1a inserito nel disegno di legge 3. Non essendo state inoltrate proposte di minoranza, il disegno di legge 2 viene dunque confermato nella versione votata dal Consiglio degli Stati con un credito di impegno totale di 5,651 miliardi di franchi previsto dal disegno di legge 3.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Sie haben ja bei diesem Projekt mit Ihrem Entscheid gegenüber dem Entwurf des Bundesrates zusätzlich zwei Umfahrungen aufgenommen, nämlich Näfels und La Chaux-de-Fonds. Sie haben diese dem Ausbauschritt 2019 zugeteilt. Der Bundesrat hat gesagt, damit könne er leben, weil diese Projekte baureif sind und als baureife Projekte von den Kantonen übernommen wurden.

Die Bodensee-Thurtal-Strasse, den Muggenbergtunnel und die Zürcher-Oberland-Autobahn aber haben Sie in den Ausbauschritt aufgenommen, obwohl die Projekte noch gar nicht geprüft wurden; sie konnten auch nicht geprüft werden, weil die entsprechenden Strassen erst Anfang 2020 überhaupt zum Bund kommen werden. Ich bitte Sie nun, davon Abstand zu nehmen, diese zusätzlichen drei Projekte, die Sie aufgenommen haben, in den

AB 2019 N 1199 / BO 2019 N 1199

Ausbauschritt 2019 aufzunehmen. Das hat nun auch Ihre Kommission so entschieden. Wir unterstützen das selbstverständlich, und ich glaube, es ist wichtig, dass man das hier auch noch einmal klarstellt: Wenn Sie jetzt Ihrer Kommission folgen, dann ist das nicht ein Ja oder Nein zu diesen drei Projekten, sondern es ist der Auftrag an uns, diese drei Projekte wie alle anderen – es gibt ja noch ein paar weitere – nach den bewährten Kriterien zu überprüfen und Ihnen in der nächsten Runde entsprechende Vorschläge zu unterbreiten.

In diesem Sinn bitte ich Sie, Ihre Kommission zu unterstützen.

Angenommen – Adopté

La presidente (Carobbio Guscetti Marina, presidente): Il progetto 2 è pronto per la votazione finale. Le decisioni delle due Camere essendo concordanti, il progetto 3 è definitivamente approvato.